

ԳԵՐԻՆԵՐՈՒ ԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ՊԻՏԻ ԶՆՁՈՒԻ ՀԱՒԱՆԱԲԱՐ ԵՐԹՎՊԻՈՑ ՄԵՋ

Հոսանք — Երբ միայն իր թղթակցներն մեկուս կողմէ կ'ընկալան, նոր հրամանագրերուն մասին գրուած յօդուածի մը մէջ կ'ըսէ թէ Լորտ Պրոքթըրնի Ատախա—Ապագայ կատարած այցելութիւնը կարելի է նկատել իբրև նշան մը գերութեան գրուած ինչպէս չ'ապագայի կատարելիքը։ Այս այցելութիւնը զրոյստեան մը եղաւ որ եթէ թղթակցական կատարութիւնը յիշատակէր, գերութեան վերաբերեալ բարդ խնդիրները և գործադրութեան գնէ գնրի բնակիչներուն աստիճանաբար կերպով ձեռքարկած վերաբերեալ յատկապէս յարմարեալ որ կան կերպով ձեռքարկած վերաբերեալ յատկապէս յարմարեալ որ կան Պրոքթըրն յաջողած է համոզել Ատախա Ապագայի կատարութիւնը ձեռք աննելու համար հարկ եղած սխալները, և որ կը թուի թէ ան կ'ուզէ յաջողեալ իր թղթակցներու և անոր սղուած աստիճանաբար։

ԵՐԿՐԱԾԱՐԺ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ՄԵՋ

Պաշտօն—Այրէս— Կը հարգողութիւն բաւան երկրաչափ մը անդի ունեցաւ Մէն ասան գաւառին մէջ։

ՀՐԱՇՍ.ԳՈՐԾ ՄԱՐԴԻԸ ԵՒ ՀԱՃ ՍՈՒՀԱՍԵՏ ՊԵՅ ԵՒ ՖԵԼԵՔԻ



Փուլթագէք աննելու անոր կարծիքը ձեր բոլոր փափաքներուն համար։ Ան կը հանդարտեցնէ բոլոր շուտարած և ասնջուած մտքերը և կը վերադարձնէ անոնց փափաքները։ Կ'իշխէ բոլոր ոգիներուն։ Կ'ընթերցումը կը կարողայ մարդուն մասնակցութեամբ և անոր համար ամուսնութեան, ճամբորդութեան, սիրոյ, առեւտրի, քննութեանց և այլն բոլոր գործերի ներքէ։ Այս բոլորը կը զուգնէ մարդուն, կարծես թէ գրուած ըլլան։

Թուրքի մը վրայ կ'ընդ և ամուսնոյն միջև եղած դժուարութիւններն ու աստիճանութիւնները կը լուծէ Ատախոյ Սուրբ անուններովը եւ Ամերիկեան եւ Եւրոպական գիտնականներու փորձառութիւնները օգտագործելով։

Տիրուր եզրգնելու ուրախութիւն և հանգիստ կը պատճառէ։ Գոյանք և մասին հիւանդութիւնները կը դարմանէ։ Այս բոլորը մեծ յաջողութեամբ կը կատարէ։ Փորձը ամենամեծ փառանք է։ անգամ մը այցելել բաւական պիտի ըլլայ։

ՀԱՍՏԷ.— Պիտուր, Հանգիլ Գամի փողոցի արեւմուտք, Յրանտական հիւանդանոցին մօտ, բի 9 բնակարանը։

ԱՋԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ա.— Անոնք որ կուզան, իրենց միտքը պէտք է գրեն թուրքի մը վրայ և պէտք է պահեն։

Բ.— 1000 ոսկի կուտայ ան, եթէ չի կարենայ ճշգրտօրէն գիտնալ ենթակայի միտքը։

Գ.— Դուրսէն զրկուած գրութիւններուն ընթացք և լուծում չի տար, եթէ ներփակուած չըլլայ 200 ս. դ. և յիշուած չըլլայ ենթակայի անունը ու մականունը, ասորիք և հօր և մոր անունը։

ԳԱՐԻԻԷԼ Թ. ԹԵՐԶԵԱՆ

(ԵԼԵՔՏՐՈՎԱՆ ՎԱՃԱՍՏՈՒՆ)

Հիմնուած 1921 թ. Պոլիս-Բերա

Եիստ զիւրաւայելի պայմաններով կը կատարենք ամեն կարգի էլեկտրական լուսի գեներատորներ (Installation), ինչպէս նաեւ մօթօք եւ օրհամօքներ։

Վաճառատուն կ'ստանանք նաեւ բոլոր էլեկտրագործիքներու ճորտութիւններ։ Մասնաւոր սպասարկութիւն բնակարաններու էլեկտրա-ճորտացմանը։ Վաճառատուք Philips եւ Lux էլեկտր. լամպերու եւ ամեն ճեւղակի էլեկտրական պիտանքներու։

Վաճառման դիւրութիւններ։

Հասցէ — Վ. Ուլուսնաքի գրասեն կից Պուրե. B. P. 491

ՊԱՆԴՈՎ ԱՆՎԱՐՈՆ ՊԻԹԻԱՍ

ՀԻՒՍԻՒՍԱՅԻՆ ՍԻՒՐԻՈՅ ԼԱԻԱԳՈՅՆ ԱՄՈՒՆՆՈՑՆԵՐԸ ԶԵՊԵԼ ՍՈՒՍԱՅԻ ՊԻԹԻԱՍ ԳԻՒՂԻՆ ՄԵՋ

Նորակառոյց եւ գեղեցիկ շէնք. ստրիպական կերպով կանաչուած սենեակներ. շնորհաւոր սրահ, բաղնիք, եւրոպական եւ արեւելեան կերակուրներ

ՉՍ.ՓԱ.ԻՈՐ ԳԻՆ

ԲԱՑ Է 1932 ՅՈՒԼԻՍ 1ԷՆ ՍՎՍԵԼ

Իր անմասն անսարաններով, աստ ջրերով և աստիճանով կ'իմաստով ծանօթ Պի Թ ի Ա Ս գիւղը այս ասոր օժտուած է գեղեցիկ անոցներով և անոր անհրաժեշտ եղող բոլոր յարմարութիւններով։

Ճամբաները նորոգուած են, գիւղին մէջ հաստատուած է թղթատարական անձնօրհայ սպասարկութիւն ինչպէս նաեւ թէլեֆօն և հեռագիր։

Պի Թիւր անցեալ նաեւ իր աստիճանաբար պանդոկ, ուր այցելողները պիտի գտնեն Սիւրիոյ և Լիբանանի լաւագոյն ամառանոցներուն յատուկ բոլոր յարմարութիւններն ու հանդարտութիւնները։

Տէր և Տնօրէն ԱՆՎԱՐՈՆ Ի.ՉՄԻՐԵԱՆ

ՊԱՆԴՈՎ ԱՆՎԱՐՈՆ

Հայկական անկախագոյն պանդոկով
«Իրիթ»-էն Չալիքի մէջ, ժամկէտէ սպասեցով,
ԽԵՍ ՕՐԱՍՈՒՆ ՍԵՆԵԱԿՆԵՐ
ՈՐ ԿԸ ԲԱՂԿԱՆԱՑ 1.2.3.4. ՍՍ.ՉԱՎԱԿԱՆՆԵՐԷ

1. ՀԱՄԵՂ ձԱՆ, ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ԱՄԵՐԻ ԿՈՄՄՈՒՆԻՍՏԻՆԸ,
ԳԻՆԵՐԸ ԽԵՍ ՉՎԱԿՈՒՐ
ՏՈՒՆ ՓՆՏՈՒՆ ԵՒՈՒՆ ԱՄԷՆ ԳԻՆԻՍԻՍԻՆԻՆԸ,
Տէր և Տնօրէն Գ. ՊԱՐՏԻՉՅԱՆԻՆ

STANDARD

Անկախագոյն եւ անկախագոյն կոշիկներն են։

ՍՏԱՆԴԱՐԻ ՍՏԱՆԴԱՐԻ ԿՈՇԻԿՆԵՐՆԸ

ԿԵԴՐՈՆՇԵՆՂԻ ՆՍՃԱՐ ԵՂԲԱՍԵՐՆԵՐՈՒ ՎԱՃԱՍՏՈՒՆԸ

ՏԲԹ. Բ. ԳՈՒԼ Ա. ԳԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ՝ ՆԵՐՔԻՆ, ՄՈՐՔԱՅԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱՎԱՆ ՀԻՒՆԳՈՒԹԵԱՆՑ ՎԱՅՅԵՍԱԿ ՓԱՐԻՋԻ ՀԻՆԻԱԴԱՆՈՑՆԵՐԸ

Կը դարձանք գիտական անձնակազմի մեթոքներով, բոքերով, սօսմոսի, աղիներով լիարժեք ամեն ճեւղակի հիւանդութիւններ։ Հիւանդները իր բոլոր բարդութիւններով, ինչպէս նաեւ ճրանկաբու եւ մոքային հիւանդութիւնները։

Արագ, արմատական եւ բարեխիղճ դարմանում։

Հիւանդ կ'ընդունի ամեն օր, բացի կիրակիի, իր ճակից դարմանա-
օան մէջ. ժամը 8—12 եւ 2—6ու մասնաւոր ժամագրութեամբ։

Երեւոյթի օտեր, ժամը 2—5 վկայալ ՍՂ.ՄԱՍՆԱԳԷՏԻ ՉՐԻ
Փօրժ Հասեհ փողոց՝ բի 8

ՏԲԹ. ԳԵՈՐԳ ԿԵՐԿԵՐԵԱՆ

Վ.Կայանալ Leureat (ս.ի.) և Interne եւ սլով սլ. լուս. ՍԵՆՆԱԳԷՏ 1 ժիւ
Ֆրանսական հիւանդանոցի ԱՋԳԻ, ՔԹԻ, ԿՈՎՈՐԻԻ, ԱԿԱՆՆԻ և ԳԼԻՈՒ
հիւանդութիւններու բաժնի։

Հիւանդ կ'ընդունի կէսօր, վերջ ժամը 9—6
իր գիւնդին մէջ rue de Damas, No. 15
Հիւանդները ուղարկվ հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ օրուած մուտքի
բարձրով։

Աղքատ հիւանդներու ձրի դարմանում, ամէն օր կէսօրէ ասալ ժամ
մը 10—12, հիւանդանոցի դարմանատան մէջ։

**Կարի եւ Չեւագիտութեան Դասընթացի
Տիկին ՄԱՌԻ ԵՐԱՄԵԱՆ**

ՎԿԱՅԱԿԱՆ ԴԵՐՁԱԿՈՒՆԻՉԻ
ԲԱՐԻՋԷՆ ԵՒ ՎԱՇԻՆԿՏՈՆԷՆ

Կարի եւ ձեւագիտութեան մասնագիտութիւն, Տիկին Մարի Երամեան կը վերադառնայ իր արհեստանոցը, Մեծ Արաբի զինացր Նո. 78 ան երկրորդ արկը։

Երեւ ամուսնու միջոցից կը ստղծեց անձնակազմի ճորտագիտութեամբ, կար եւ ձեւագիտութիւն իր բոլոր բարդութիւններով եւ արդիական մեթոքներով, Droit-նիս մեթոքով։ Իր աստիճանագրութեամբ կ'օժտէ Բարբի աւարհաճագօր Academie Daydou վկայականով։

**Տոկուն շինուած/
Վայելույ սեւի
Հնու եւ ընդ-
կան ձայն
Անու յասկանիչ-
ներ՝**

ՈՐՈՇԵՄՈՎ ԿԸ ՉԱՏՈՐՈՇՈՒԻՆ

**ԱՓՈԼԼՈ
ՖՈՆՈՆԵՐԸ**

Հրապարակի վրայ գրու-
նի ոչ բոլոր մարքանե-
րու հետ կը մրցին Արոյ-
լօ Ֆօնօնները։ Մասնաւոր
վերջին նոր մօտէնները,
որոնք հասած են արդէն,
անկեղծագոյնեցիկ են իրենց տոկունութեամբ, վայելչութեամբ և
մատչելի գիներով։

APOLLO GRAMOPHONE Co. L^{td}
(of London)

ԱՓՈԼԼՈ՝ ՖՈՆՈՆԵՐՈՒ ԹԱԿԱՆՈՐԸ 111

Կատարել համազուտ գոյացնելու համար անգամ մը այցելեցէ՛ք
MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH
Փորձագիտ եւ թեօթի ամեն ձեւի, անվիճելի օրակ և աստիճանագրութեամբ
գիտնականի կեց. վճարումը վերաբերում։

Ընդհ. ներկայացուցիչ՝ Սիւրիոյ, Պալեստինի, Անտիլոպիանի, Միջագետքի եւ Կիպրոսի—
ԳՈՐԴԵՆ ՍԻՆԱՆԻԱՆ

KOURKEN SINANIAN, Boite Postale 642, BEYROUTH (Syrie)

անկանօրէն դժբախտ պիտի ըլլաւ։

Թերեւս ամէն կին այսպիսի շուտ զղում չունենայ, Ըսել հարկ չէ որ մենք կ'անքի բարձր զիրքերու մէջ գտնուող կիններուն համար կը խօսինք։ Լէյտի Իգայէլի պէս զգայուն, բարձր կը թուի թիւն տեսած, իղծմալու և հաւատարիմ տիկինի մը այս տեսակ փորձութեան մը մէջ ինչպէս մտքէ անցնելիք վիճակ մը չէր։ Սակայն, ինչ օգուտ որ ամուսնոյն մասին սխալ կայ ժիջ կ'ազնւ-
լով յատկապէս կ'ան նախնի կրակը՝ Լէյլիւնի լուսնի տակ անելի բորբոքելով ա՛յն աստիճան սաստկացած էր որ Իգայէլի միտքը խանգարեց։ Իայց շուտով այդ ա-
րկնութիւնը հանդարտեց և ամպերը քիչ մը փա-
րատեցան, այն ատեն Իգայէլ զգաց իր յանցանքը որ կ'ամառի մը պէս կը թուէր իր առջև և աչքերէն կրակ կը ցայտեցնէին։ Սյլեւ զգաց որ բոլորը զինք պիտի նախատէին և իրմէ խոյս պիտի տային։

Այդ միջոցին անոնք Ձուրեցիբի պատուէ վերջ հա-
սած էին կըրնօպը և հոն վարձած քանի մը սենեակ-
ներ։ Յուլիս չի ասուտա մը, Լէյտի Իգայէլի նախա-
ճաչելու համար սենեակ մտաւ, կարծես իր նախկին
վիճակէն շուք մը մնացած էր։ Տժգուհուն, նիւսիցած,
զէմբին և թեկերուն ուկրոնիքը զուրբ էլած էին, աչքե-
րը փոսր ինկած և սեւով շրջանակուած էին։ Ստա ատե-
նէն մայր ըլլալու պարագան իր տկարութիւնը ու զըծ-
բախտութիւնը կը կրկնապատէին։

Ժամանակը ուշ էր։ Ինչո՞ւ կ'անուխ ելնէր սա ան-
վերջանալի օրերուն ժամերը ցաւով ու վիշտով անցնե-
լու համար չէն՝ Հապի սեղան նստած սպասուորը եւ
կաւ երկու նամակ յանձնեց անոր։

— Լրագիր չկայ, Բիէր, հարցուց Իգայէլ։

— Ոչ, տիկին, պատասխանեց Բիէր։ Մինչդեռ թայմը
թերթին մէկ թիւը իր գրպանէն էր, որովհետեւ Լէյլի-
ւնը պատուիրած էր, որ թերթերը Իգայէլին չի յանձ-

նուէն մինչեւ որ ինք չընտէ։ Ասոր պատճառը չիլ յետոյ
կը հասկնաք։

Բիէր դուրս ելաւ իգայէլ նամակները բանալով
ուչաղութեամբ նայեցաւ։ Իգայէլ Գարայէլն ամուս-
նալուծուելու համար զիմուծ կատարած ըլլալով, ան-
համբը վճռին կ'այսպէս, որպէս զի ծննդաբերութեան
ստալ Դարտան Լէյլիւնի հետ ամուսնանալով նորածինը
օրինականացնէր։ Դժբախտ չէր գիտեր որ Լէյլիւնը
նման գիտաւորութիւն մը երբէք չունէր, և իր անունը
ալ արձանագրուած էր նախորդներու շարքին մէջ։ Այ-
լեւ որոշապէս հասկցած էր թէ Լէյլիւնը որքան զէշ
մարդ մըն էր։

Լէյլիւնը ասանց լուսնուելու և անիլուելու գիշերա-
գիտնական սեղանատուն եկաւ և պաղ վերաբերմունքով
մը ըսաւ։

— Բարի լոյս, Բիէր կ'ըսէ որ թէ նամակ ունիմ.
Իգայէլ նոյն պաղութեամբ պատասխանեց.
— Երկու հատ է, կարծես ձեր փատարանին ըլլա-
լու են։

Ո՞վ, ընթերցող բարեկամ, եթէ հաւատաս որ տա-
լին օրուան գուրգուրանքներն ու սիրոյ արտայայտու-
թիւնները միևնոյն թափով պիտի շարունակուին ասալ
ամիս վերջն ալ, չարաչար կը սխալուի ձիւղատոր հա-
կառակ տեղի կուենայ։

Լէյլիւնը անմիջապէս նամակները յափշտակելով պա-
տուհանին առջև վազեց, մէկ հատը բանալով հետեւեալը
կարդաց.

Ձեր մեծպատուութեան կը սեղիկացնեմ որ Քարայ-
լի խնդիր վերացած է եւ երկուսեմ հաւանութեամբ
ամուսնալուծման վճիռ արձակուած է։ Ըստ ձեր փափա-
քի, աւաքին առքի կը սեղիկացնեմ ձեզի։ Սպասելով
Ձեր հրամանին։

(ստե.) ՄՕՍ եւ ԿԻԿ

ՕՒՆԷ ԿՈՒՆ ԲԵԶԻ
եւ
ԱՍՏԷՔ ԳԻՍԻ ՊԻՏԻ ՕԳՆԷ

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ
(L'ETOILE du FOYER)

Անեւրական երկրագործական մոդըլիզային Վարկի հաստատութիւն
Անանուն ընկերութիւն.— գրամադուս՝ 3,000,000 ֆրանք.
որ կրնայ 3,000,000,000 ֆրանքի բարձրագոյն վարչական խորհուրդի
պարզ որոշումով։

Կեդրոնագիւղ.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՐԱՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց
Սալոյ Օթիլի՝ օժեգէ, Պուրե, Պիլիւր

ԵԼԵԻՄՏՈՎԱՆ ՃԻՒԳ
Աւանդի պարսկականագրութիւնի
ՕժիՏ

Երաշխատուող առկա 6%։ Ասկէ զատ մաս-
նակցութիւն ընկերութեան շահերուն։

ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ՍՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000 է աւելի անդամ ունի
Մինչև 1 Ապրիլ 1931 Հնտանիքին Աստղը 135 միլիոն փոխ տուած է, գրաւուց 500
միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ։
Ամեն քրայակցութիւն ուղղի՝ B. P. 821, Beyrouth

ԿԱԼՈՒԱԾԱԿԱՆ ՃԻՒԳ
ՎԱՐԿԵՐՈՒ ԲԱՑՈՒՍ

Կալուածի վրայ փոխառուութիւնը՝
վճարելի 10—15—20 տարին շարունակ զանազան
մասնամէկն առաջ ուղղող կրնա՞ վճարել։